

Lave-linge
Palier gauche, réf. 407 137 409/6
Palier droit, réf. 407 137 410/4

Après avoir retiré l'ancien palier et la bague d'étanchéité sur l'axe du tambour, il faut nettoyer soigneusement l'axe du tambour et le logement du palier.
 Placer et pousser la nouvelle bague d'étanchéité sur l'axe du tambour, et appliquer ensuite une couche fine de graisse sur la lèvre d'étanchéité (voir image 1).
 Avant de monter le nouveau palier, vérifier que le joint d'étanchéité torique est bien fixé et serré (voir image 2).
 Le nouveau palier doit être vissé à fleur dans le flasque.

Seulement valable pour le palier de droite :
 Fixer la mise à la terre avec une vis quelconque.
 Pour fixer la poulie à courroie, utiliser la vis à 6 pans livrée.

Attention ! Afin d'éviter de casser la vis à 6 pans, il convient de la fixer avec précaution.

Lavatrici automatiche Toplader
Cuscinetto sinistro, n° ET 407 137 409/6
Cuscinetto destro, n° ET 407 137 410/4

Dopo aver rimosso il vecchio cuscinetto e l'anello di tenuta sull'asse del tamburo è necessario pulire a fondo l'asse del tamburo insieme alla sede del cuscinetto.
 Spostare il nuovo anello di tenuta sull'asse del tamburo ed infine passare uno strato fine di grasso sul labbro di tenuta (vedasi la figura 1).
 Rima di montare il nuovo cuscinetto è necessario posizionare correttamente la guarnizione anulare (vedasi la figura 2).
 Il nuovo cuscinetto in linea con la fiancia.

Regola valida solo per il cuscinetto a destra:
 Fissare la messa a terra con la vite in dotazione.
 Usare la vite a testa esagonale in dotazione per fissare la puleggia.

Attenzione! Stringere con cura la vite per evitare il distacco della vite testa esagonale.

Wasautomaten Toplader
Lager links, ET-Nr. 407 137 409/6
Lager rechts, ET-Nr. 407 137 410/4

Na het verwijderen van het oude lager en de afdichting op de trommelas, moet de trommelas er de lagerzitting grondig worden gereinigd.
 De nieuwe afdichting op de trommelas schuiven, vervolgens de afdichtingslip dun met vet insmeren (zie afbeelding 1).
 Voordat het nieuwe lager wordt gemonteerd, de correcte zitting van de O-ring-dichting controleren (zie afbeelding 2).
 Het nieuwe lager moet nauwkeurig gemonteerd worden in de lagerflens.

Geldt alleen voor het rechter lager:
 De aarding moet met de bijgevoegde schroef worden bevestigd.
 Voor de bevestiging van de riemschijf moet de bijgevoegde zeskantschroef worden gebruikt.

Opgelet! Om een afbreken van de zeskantschroef te voorkomen, moet de schroef voorzichtig worden vastgeschroefd.

Waschautomaten Toplader

Laakerin vasen, ref. 407 137 409/6

Laakerin oikea, ref. 407 137 410/4

SF

Sen jälkeen kun vanha laakeri ja rumpuakselilla oleva tiivisterengas on poistettu, on rumpuakseli ja laakerin tukikohta puhdistettava perusteellisesti.

Uusi tiivisterengas työnnetään rumpuakselille, sen jälkeen tiivistepintaan sivellään ohuesti rasvaa (katso kuvaa 1).

Ennen kuin uusi laakeri asennetaan, on pidettävä huoli siitä, että O-rengas-tiiviste on oikeassa asennossa (katso kuvaa 2).

Uusi laakeri on asennettava kohdakkain laakerin laipan kanssa.

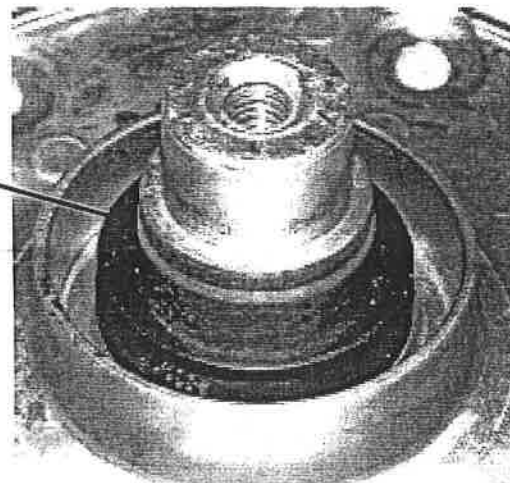
Pätee vain oikeanpuoleisen laakerin kohdalla:

Maadoitus on kiinnitettävä mukana toimitettavalla ruuvilla.

Hihnapyörän kiinnittämiseen käytetään mukana toimitettavaa kuusiokantaruuvia.

Huomio! Jotta vältettäisiin kuusiokantaruuvien katkeaminen, on ruuvia kiristettävä varovasti.

Dichtring mit Fett einschmieren.
Grease the dynamic gasket lips.
Graisser les lèvres du joint
dynamique.
Ingrassare l'anello di tenuta.
Dichtring met vet insmeren.
Smörj in packningen med fett.



Richtigen Sitz der O-Ring-
Dichtung kontrollieren.
Check the right position of the
gasket.
Vérifier le positionnement du joint
torique.
Controllare la sede corretta della
guarnizione O-ring.
Juiste positie van de O-ring
dichting controleren.
Kontrollera att O-
ringspackningen sitter korrekt.

